

REOVEE VÄIKEPUHASTID KUNI 50 IE. OSA 4: TEHASES
VALMISTATUD KOMPLEKTIDEST KOHAPEAL
MONTEERITAVAD SEPTIKUD

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT -
Part 4: Septic tanks assembled in situ from
prefabricated kits

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 12566-4:2016 sisaldab Euroopa standardi EN 12566-4:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 12566-4:2016 consists of the English text of the European standard EN 12566-4:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 31.08.2016.	Date of Availability of the European standard is 31.08.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.060.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Small wastewater treatment systems for up to 50 PT - Part 4: Septic tanks assembled in situ from prefabricated kits

Petites installations de traitement des eaux usées
jusqu'à 50 PTE - Partie 4: Fosses septiques assemblées
sur site en kit d'éléments préfabriquées

Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 4: Bausätze für
vor Ort einzubauende Faulgruben

This European Standard was approved by CEN on 25 June 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Product characteristics.....	7
5 Testing, assessment and sampling methods	7
6 Assessment and verification of constancy of performance – AVCP.....	7
6.1 General.....	7
6.2 Type testing.....	7
6.2.1 General.....	7
6.2.2 Test samples, testing and compliance criteria.....	8
6.2.3 Test reports.....	10
6.2.4 Shared other party results.....	10
6.2.5 Cascading determination of the product type results	10
6.3 Factory production control	11
6.3.1 General.....	11
6.3.2 Requirements.....	12
6.3.3 Product specific requirements.....	15
6.3.4 Initial inspection of factory and of FPC	15
6.3.5 Continuous surveillance of FPC.....	16
6.3.6 Procedure for modifications	16
6.3.7 One-off products, pre-production products (e.g. prototypes) and products produced in very low quantity	16
7 Classification and designation.....	17
8 Marking, labelling and packaging.....	17
8.1 Marking.....	17
8.2 Installation instructions.....	17
8.3 Operating and maintenance instructions.....	18
Annex ZA (informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Regulation	19
ZA.1 Scope and relevant characteristics.....	19
ZA.2 Procedure of attestation of conformity of prefabricated septic plants.....	20
ZA.2.1 System(s) of AVCP	20
ZA.2.2 Declaration of performance (DoP)	23
ZA.2.2.1 General.....	23
ZA.2.2.2 Content.....	23
ZA.2.2.3 Example of DoP.....	24
ZA.3 CE marking and labelling	26

Bibliography	29
---------------------------	-----------

This document is a preview generated by EVS

European foreword

This document (EN 12566-4:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 165 “Wastewater engineering”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2017, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12566-4:2007.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

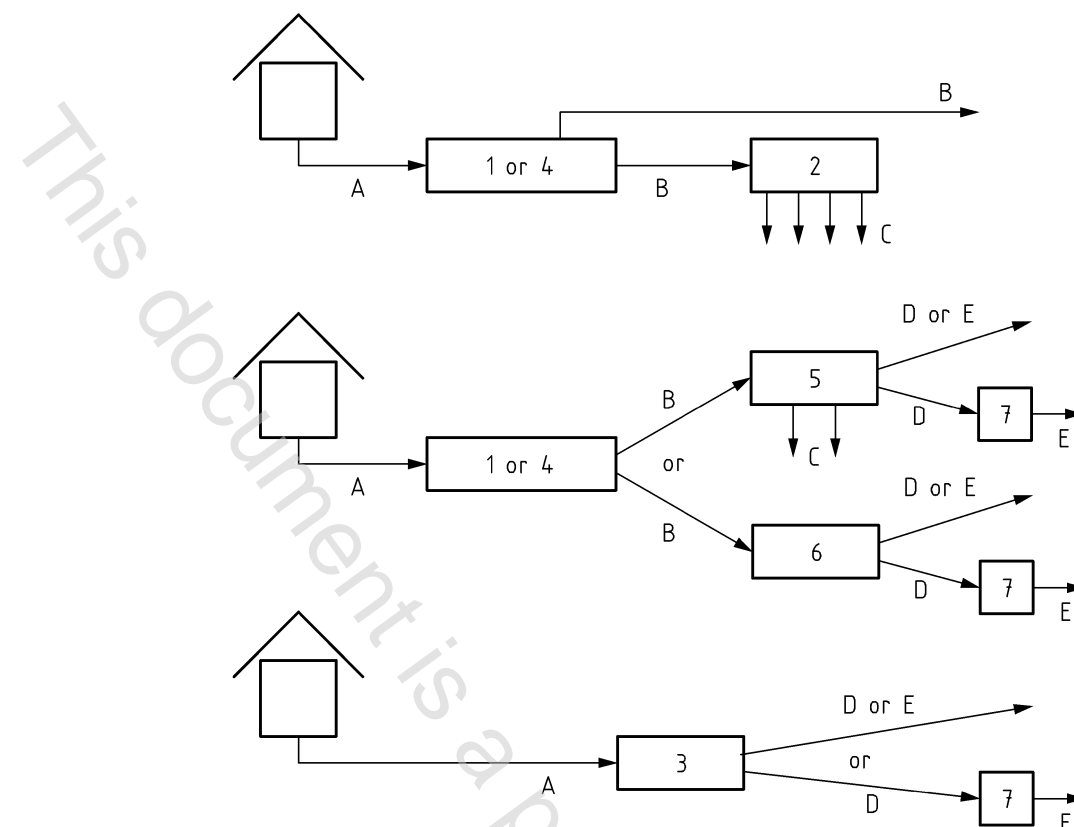
The differences between this version and EN 12566-4:2007 are mainly editorial changes according to the Construction Product Regulation (CPR).

The standard series EN 12566 “Small wastewater treatment systems for up to 50 PT” contains the following parts (see Figure 1):

- *Part 1: Prefabricated septic tanks;*
- *Part 3: Packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plants;*
- *Part 4: Septic tanks assembled in situ from prefabricated kits (this document);*
- *Part 6: Prefabricated treatment unit used for septic tank effluent;*
- *Part 7: Prefabricated tertiary treatment unit.*

For filtration systems, CEN/TC 165 decided to publish the following CEN Technical reports, which are considered as Code of practices and do not specify treatment requirements:

- *Part 2: Soil infiltration systems;*
- *Part 5: Pre-treated Effluent Filtration systems.*

**Key**

A	domestic wastewater	1	prefabricated septic tank
B	septic tank effluent	2	soil infiltration system
C	treated infiltrated effluent	3	packaged and/or site assembled domestic wastewater treatment plant
D	treated wastewater	4	septic tank assembled <i>in situ</i> from prefabricated kit
E	tertiary treated wastewater	5	pre-treated effluent filtration system
		6	prefabricated treatment unit used for septic tank effluent
		7	prefabricated tertiary treatment unit

National regulations may specify different arrangements between the products described in the standard series EN 12566.

Figure 1 — Scheme related to the arrangement of the parts of EN 12566

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the requirements for septic tanks assembled *in situ* from prefabricated kits and ancillary equipment where applicable, used outside buildings for the partial treatment of domestic wastewater for a population up to 50 PT. Pipe sizes, loads, watertightness, marking and evaluation of conformity are specified.

This European Standard does not apply to septic tanks receiving grey water only.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 681-1, *Elastomeric seals — Materials requirements for pipe joint seals used in water and drainage applications — Part 1: Vulcanized rubber*

EN 12566-1:2016, *Small wastewater treatment systems for up to 50 PT — Part 1: Prefabricated septic tanks*

EN 16323:2014, *Glossary of wastewater engineering terms*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 12566-1:2016, EN 16323:2014 and the following apply.

**3.1
kit**
complete set of components provided by a single manufacturer and assembled on its permanent site from a kit in order to form a septic tank

**3.2
ancillary equipment**
pipe connections and internal components that are part of the septic tank kit

**3.3
product family**
group of products in which, for the purpose of evaluation, the selected property(s) is/are similar for all products within the group

Note 1 to entry: The definition of family takes into account at least similar shape, equipment, materials and conditions of end use and ensures the minimum hydraulic efficiency and minimum structural behaviour for all the products in the range.

Note 2 to entry: The minimum level of performance (hydraulic efficiency and structural behaviour) are given by the test carried out on one model of the family.